

## 國立台灣科技大學 114學年 第2學期 課程大綱

## Spring 2026 NTUST Course Outline

授課教師：陳安頌

Instructor:CHEN, An-Chi

課程名稱：基礎口譯

Course Title : Elementary Interpreting

2026/5/6

課程代號： FL3516701 Course Code	必選修：選修/半學年 Required/Elective: Elective/Half Yr.																																																			
學分數： 3 Credits	先修課程： Prerequisites																																																			
節次教室： W6(RB-301) W7(RB-301) W8(RB-301) Time/Location																																																				
專業核心能力： Core Professional Competencies	<ul style="list-style-type: none"> <li>√ A1. 具備妥善運用一般英語文的能力 (EGP)</li> <li>√ A3. 具備中英翻譯能力(Interpretation/Translation)</li> <li>√ A4. 具備專業英語文溝通能力 (ESP/EAP)</li> <li>√ A5. 具備專案分析、規劃與執行的能力</li> <li>√ A6. 具備溝通、協調、合作的能力</li> </ul>																																																			
課程網址： Course Website	n/a																																																			
課程宗旨： Course Objectives	This course offers students interested in interpreting an opportunity to learn fundamental Chinese-English interpreting techniques. Course content includes foundational interpreting concepts, strengthening bilingual Chinese-English proficiency, effective communication and expression patterns, step-by-step interpreting note-taking skills, and developing sight translation and progressive interpreting abilities for both short and long passages. It aims to build basic interpreting skills while expanding background knowledge and introducing students to the interpreting market and related professional fields.																																																			
課程大綱： Outline of Lectures	<table border="0"> <thead> <tr> <th>Week</th> <th>Date</th> <th>Theme</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>02/25</td><td>Orientation</td></tr> <tr><td>2</td><td>03/04</td><td>Memory Training</td></tr> <tr><td>3</td><td>03/11</td><td>Masterclass I</td></tr> <tr><td>4</td><td>03/18</td><td>Voice Coach</td></tr> <tr><td>5</td><td>03/25</td><td>Public Speaking &amp; Speech Making</td></tr> <tr><td>6</td><td>04/01</td><td>Active Listening</td></tr> <tr><td>7</td><td>04/08</td><td>Masterclass II</td></tr> <tr><td>8</td><td>04/15</td><td>Short CI (EN-CH)</td></tr> <tr><td>9</td><td>04/22</td><td>Short CI (CH-EN)</td></tr> <tr><td>10</td><td>04/29</td><td>Note-taking Principle</td></tr> <tr><td>11</td><td>05/06</td><td>Midterm: Reading Recess</td></tr> <tr><td>12</td><td>05/13</td><td>Note-taking Practice</td></tr> <tr><td>13</td><td>05/20</td><td>Attend a Conference with Human Interpreters at Work</td></tr> <tr><td>14</td><td>05/27</td><td>Final Review</td></tr> <tr><td>15</td><td>06/03</td><td>Final</td></tr> <tr><td>16</td><td>06/10</td><td>Feedback vs. Reflection</td></tr> </tbody> </table>	Week	Date	Theme	1	02/25	Orientation	2	03/04	Memory Training	3	03/11	Masterclass I	4	03/18	Voice Coach	5	03/25	Public Speaking & Speech Making	6	04/01	Active Listening	7	04/08	Masterclass II	8	04/15	Short CI (EN-CH)	9	04/22	Short CI (CH-EN)	10	04/29	Note-taking Principle	11	05/06	Midterm: Reading Recess	12	05/13	Note-taking Practice	13	05/20	Attend a Conference with Human Interpreters at Work	14	05/27	Final Review	15	06/03	Final	16	06/10	Feedback vs. Reflection
Week	Date	Theme																																																		
1	02/25	Orientation																																																		
2	03/04	Memory Training																																																		
3	03/11	Masterclass I																																																		
4	03/18	Voice Coach																																																		
5	03/25	Public Speaking & Speech Making																																																		
6	04/01	Active Listening																																																		
7	04/08	Masterclass II																																																		
8	04/15	Short CI (EN-CH)																																																		
9	04/22	Short CI (CH-EN)																																																		
10	04/29	Note-taking Principle																																																		
11	05/06	Midterm: Reading Recess																																																		
12	05/13	Note-taking Practice																																																		
13	05/20	Attend a Conference with Human Interpreters at Work																																																		
14	05/27	Final Review																																																		
15	06/03	Final																																																		
16	06/10	Feedback vs. Reflection																																																		
授課方式： Method of Instruction	<p>講授 Lecture : 15%</p> <p>分組討論 Group discussion : 0%</p> <p>案例研討 Case study : 0%</p> <p>操做練習 Practical exercises : 85%</p> <p>講授 Lecture : n/a%</p>																																																			

教科書： n/a  
Textbooks

參考書目： n/a  
References

修課須知： n/a  
Notice

評量方式： Participation 40%  
Grading Final 40%  
Group--based Practice Log 20%

備註說明： n/a  
Notes